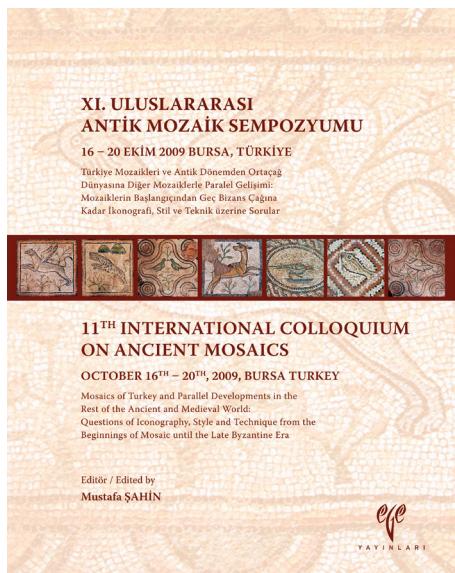


Forthcoming in May 2012

# 11<sup>TH</sup> INTERNATIONAL COLLOQUIUM ON ANCIENT MOSAICS

OCTOBER 16<sup>TH</sup> – 20<sup>TH</sup>, 2009, BURSA TURKEY

Mosaics of Turkey and Parallel Developments in the Rest of the Ancient and Medieval World:  
Questions of Iconography, Style and Technique from the Beginnings of Mosaic until the  
Late Byzantine Era



Turkey is home to some of the most abundant and beautiful ancient mosaics traceable uninterruptedly since their first emergence. Yet, there has not been serious study on this worthy cultural heritage. In order to compensate the lack of serious studies on them *Mozaik Araştırmaları Uygulama ve Araştırma Merkezi*, the Mosaic Research Center (AIEMA-Turkey), was established by Uludağ University. This book contains 70 of the 114 papers and 10 posters presented at the 11<sup>th</sup> AIEMA International Mosaic Colloquium held in collaboration with *Association Internationale pour l'Étude de la Mosaique Antique* (AIEMA),

on October 16<sup>th</sup>-20<sup>th</sup> 2009 at the Bursa Ördekli Cultural Center by 150 participants from 20 different countries. The colloquium was supported by the Uludağ University Rectorship, the Ministry of Culture and Tourism, the Bursa Governorship, the Metropolitan Municipality of Bursa, and TÜBİTAK.

xxvi + 974 pp., color and b/w figures, 22 x 28 cm, Hb

ISBN 978-605-5607-81-4

---

[www.zerobooksongline.com](http://www.zerobooksongline.com)

---



Zero Books, Abdullah Sokak, No: 17, Taksim, 34433 Istanbul/TURKEY  
Tel: +90 (212) 244 7521 Fax: +90 (212) 244 3209 E.mail: info@zerobooks.com  
For online order: **www.zerobooks.com**

**ORDER FORM (Please fax or send to our address below)**

I would like to order

— copies of **11<sup>th</sup> International Colloquium on Ancient Mosaics**  
October 16<sup>th</sup> - 20<sup>th</sup>, 2009, Bursa Turkey  
(Mustafa Şahin, ed.)  
xxvi + 974 pp, color and b/w figures, 22 x 28 cm, Hb  
ISBN 978-605-5607-81-4; €200.- / \$270.-

Price in Euros/US Dollars include tax, charges for postage and packing.

- Please send us an invoice  
 Please charge to:

Mastercard  
 VISA

Nr.:

Expiry Date:  /  CVC:

Name: .....

Street: .....

ZIP Code, City: .....

Country: ..... Please debit: .....

Date: ..... Signature: .....

## TABLE OF CONTENTS

Bilimsel Program / Scientific Programme .....	xiii
Kısaltmalar / Abbreviations .....	xix
Giriş .....	xxiii
Foreword .....	xxv
Komait Abdallah	
<i>Mosaïque d'Héraclès découverte à Homs (Syrie centrale)</i> .....	1
Maria Andaloro – Paola Pogliani	
<i>The 6<sup>th</sup> Century Mosaic Floor of the Church of Küçük Tavşan Adası (Bodrum). A Model for an Integrated Analysis between Knowledge, Conservation and Documentation</i> .....	15
Ayşe Aydin	
<i>Das Fussbodenmosaik des Annexbaus in der Kuppelkirche in Kaunos. The Floor Mosaics at the Annex Building of the Domed Church</i> .....	31
Paola Baldassarri	
<i>Archaeological Excavations at Palazzo Valentini: A Residential Area in the Shade of the Trajan's Forum</i> .....	43
Catherine Balmelle – Aïcha Ben Abed-Ben Khader – Fathi Bejaoui	
<i>La Maison des Deux Lions à Carthage</i> .....	69
Claudia Barsanti	
<i>The Marble Floor of St. John Studius in Constantinople: A Neglected Masterpiece</i> ...	87
Aïcha Ben Abed & Roger Hanoune	
<i>Les pavements mosaïqués des Thermes à l'octagone de Pupput (Hammamet, Tunisie)</i> .....	99
Jesús Bermejo Tirado	
<i>The Social Construction of Gender Identities through the Ancient Mosaics from Antioch</i> .....	107
Véronique Blanc-Bijon – Fabienne Olmer avec la collaboration de Marie-Laure Courboulès	
<i>Une nouvelle mosaïque sur l'oppidum de l'Ermitage à Alès (Gard, France)</i> .....	121
José María Blázquez	
<i>Mythology in Mosaics of Zeugma and Hispania. Similarities and Differences</i> .....	137
Roberto Bugini – Luisa Folli – Brunella Portulano – Elisabetta Roffia	
<i>The Analytical Approach to the Roman Mosaics. A Case-Study in Northern Italy</i> .....	163

Marija Buzov	
<i>The Early Christian Mosaics with Inscription in Croatia .....</i>	171
Javier Cabrero Piquero	
<i>A New Hispano-Roman Mosaic with the Story of Meleager .....</i>	193
Maria Teresa Caetano – Cátia Mourão	
<i>A "Portrait" of Book XII of the Æneid Mosaic from the « House of the Medusa » (Alter do Chão, Portugal) .....</i>	205
Birol Can	
<i>Technical, Stylistic, Iconographic Evaluation and Dating of Mosaics of Altintepе Church .....</i>	225
Margherita Carucci	
<i>An Example of Visual Humour on a Romano-African Mosaic Putting Images in their Context .....</i>	235
John R. Clarke – Lea Cline	
<i>New Light on Mosaic Metrics: Research at Villa A. Torre Annunziata - Italy - 50 B.C. – A.D. 79 .....</i>	247
Neil Cookson	
<i>Orpheus: Some Metaphors in Mosaic .....</i>	259
Violeta Cvetkovska Ocokoljic – Jugoslav Ocokoljic	
<i>Parallel Research Fresco Painting of Chora and Sopocani .....</i>	269
Jean-Pierre Darmon	
<i>Une énigme enfin résolue: la fausse Iphigénie d'Antioche était une Alceste .....</i>	283
Carlos Tavares da Silva – Joaquina Soares – Licínia Nunes Correia Wrench	
<i>Les premières mosaïques romaines découvertes à Caetobriga (Setúbal, Portugal) .....</i>	295
Anne-Sophie Decraud	
<i>Les Saisons personnifiées sur les mosaïques romaines tardives (IV<sup>e</sup>-VI<sup>e</sup> siècles) de la partie orientale du Bassin méditerranéen (Turquie, Syrie Liban, Israël, Jordanie) .....</i>	309
Sophie Delbarre-Bärtschi	
<i>Les mosaïques romaines en Suisse .....</i>	333
Lorella Maria de Matteis	
<i>The Mosaics of the Early Christian Basilicas on the Island of Kos .....</i>	339
Maria de Jesus Duran Kremer	
<i>Les mosaïques géométriques de la villa romaine de Abicada: Leur rôle dans le contexte des mosaïques romaines de l'Algarve .....</i>	353

Mercedes Durán Penedo	
<i>Mosaicos con la iconografía de Thetis, madre de Aquiles, en Turquía y en otros enclaves del Imperio</i> .....	363
Andreas M. Foulias	
<i>The Basilica of Agioi Saranta /Kırklar Tekke in Cyprus and its Mosaics</i> .....	381
Zaraza Friedman	
<i>Ships Depicted in the Madaba Map Mosaic</i> .....	391
Michel E. Fuchs – Sophie Delbarre-Bärtschi	
<i>Derecik, Büyükorhan : Une église pour deux mosaïques</i> .....	405
Alessandra Guiglia Guidobaldi	
<i>The Marble Floor Decoration in Constantinople: Prolegomena to a Corpus</i> .....	413
Anne-Marie Guimier-Sorbets	
<i>Les thèmes dionysiaques sur les mosaïques hellénistiques d'Asie Mineure (Turquie)</i> .....	437
Bertrand Houix – Véronique Blanc-Bijon – Jean-Yves Breuil – Jean-Pierre Darmon – Pascale Linant de Bellefonds	
<i>Mosaïques à thèmes mythologiques récemment découvertes sous l'avenue Jean-Jaures à Nîmes (France)</i> .....	447
İşıl Rabia Işıklikaya-Laubscher	
<i>Mosaics in Perge. Preliminary Report on the Mosaics of the Macellum</i> .....	467
Werner Jobst	
<i>Das Mosaikpaviment der frühchristlichen Basilika von Gönen/Germe in Mysien (Hellespont)</i> .....	483
Lyudmila G. Khrushkova	
<i>Opus Sectile Pavements in the Crimea and on the East Coast of the Black Sea</i> .....	505
Ruth Kolarik	
<i>Mosaics from Antioch: Chronological Implications for other Regions?</i> .....	519
Emine Köker	
<i>Antik Çağ Mozaiklerinde At İkonografisi</i> .....	531
Maja Kramer	
<i>Signs of Progression in the Personifications of the Seasons in Roman Mosaics: The Artistic Approach, Procedures and Tools Used by the Craftsmen to Relate the Viewer to the Experience of the Passing of Time</i> .....	547
Delphine Lauritzen	
<i>Mosaïques d'Okéanôs et de Thalassa à Zurich: Une proposition de mise en perspective</i> .....	555

Filomena Limão	
<i>The Vase's Representation (Cantharus, Crater) on the Roman Mosaic in Portugal: A Significant Formal and Iconographic Path from Classic Antiquity to Late Antiquity .....</i>	565
Virgílio Lopes	
<i>Late Antiquity in Portugal. The Mosaics .....</i>	585
Guadalupe López Monteagudo	
<i>Opora through East and West. Abundance Allegories in Mosaics of Spain and Turkey .....</i>	597
Irene Mañas Romero	
<i>New Interpretations of Roman Mosaics of Italica: Firmament Images .....</i>	615
Luz Neira	
<i>The Sea Thiasos of Nereids and Tritons in the Roman Mosaics of Turkey .....</i>	631
Marek Titien Olszewski	
<i>The Orpheus Funeral Mosaic from Jerusalem in the Archaeological Museum at Istanbul .....</i>	655
Marek Titien Olszewski – Piotr Zakrzewski	
<i>The Decoration of the Dining Rooms at Ptolemais in Cyrenaica (Libya) in the Light of the Last Researches .....</i>	665
Elda Omari	
<i>The History and Development of Mosaics in Albania (4<sup>th</sup> / 3<sup>rd</sup> Century B.C. – 6<sup>th</sup> Century A.D.) .....</i>	675
Asher Ovadiah	
<i>Conservative Approaches in the Ancient Synagogue Mosaic Pavements in Israel: The Cases of 'Ein Gedi and Sepphoris/Zippori .....</i>	693
Ali Kazım Öz	
<i>The Mosaics of Metropolis in Ionia .....</i>	701
Muradiye Öztaşkin	
<i>Building with Mosaics of Olympos: Mosaics of Late Ancient Era – Early Byzantine Period .....</i>	709
David Parrish - Birte Poulsen	
<i>Late Antique Tombs with Mosaics in Ancient Halikarnassos .....</i>	721
Bernard Parzysz	
<i>Une grande famille de décors géométriques .....</i>	735
Silvia Pedone	
<i>The Marble Omphalos of Saint Sophia in Constantinople. An Analysis of an Opus Sectile Pavement of Middle Byzantine Age .....</i>	749

Claudia Pelosi – Ulderico Santamaría	
<i>The 6<sup>th</sup> Century A.D. Floor Mosaic of the Church of Küçük Tavşan Adası (Bodrum). Characterization of the Constitutive Materials, Finding of the Quarries of Origin .....</i>	769
Miguel Pessoa	
<i>Stibadium with a Mosaic in the Roman Villa of Rabaçal, Penela, Portugal .....</i>	779
Vania Popova – Alexander Lirsch	
<i>Corpus of Late Antique and Early Christian Mosaics in Bulgaria .....</i>	793
Manuel Romero – Sebastián Vargas	
<i>Mosaic Workshop Located in the Villa de la Estación de Antequera, Málaga (España) .....</i>	823
Idit Sagiv-Hayik	
<i>The Hellenistic Mosaic of Dor – Figural Image or Theatrical Mask? .....</i>	829
Baříš Salman	
<i>Reflection of Some Cults and Rituals on Mosaics and Reliefs in Osroene and Other Syrian Cultures .....</i>	843
M. Pilar San Nicolás Pedraz	
<i>On a Mosaic from Málaga with the Depiction of Zeus/Jupiter and Antiope .....</i>	853
Derya Şahin	
<i>Myndos Mosaics .....</i>	865
Y. Selçuk Şener	
<i>Mozaiklerin Korunmasında Temel Kriterler .....</i>	873
Alessandro Taddei	
<i>Remarks on the Decorative Wall-mosaics of Saint Eirene at Constantinople .....</i>	883
Giordana Trovabene	
<i>Knots of Lines, like Weaves of Threads: A Corpus of Early Medieval Mosaics in “Veneto” .....</i>	897
Füsun Tülek	
<i>The Bejewelled Lady of Sinope .....</i>	921
Julia Valeva	
<i>Une riche domus de Stara Zagora (Augusta Trajana-Beroe): Publication préliminaire .....</i>	927
Zeev Weiss	
<i>Mosaic Art in Ancient Sepphoris: Between East and West .....</i>	941
Patricia Witts	
<i>Mosaic Studies and Souvenirs .....</i>	953

Şehrigül Yeşil-Erdek

*Display of Ancient Mosaics: Tourism as an Influential Factor Steering the  
Decision Making Process .....* 963

Diklah Zohar

*Application Procedures of Mosaics and the Division of Production Work:  
Examples from Madaba, Beth Alpha and Antioch .....* 969